

# Smart-Ex® 03 DZ1 / DZ2

Manuale d'uso

Smartphone intrinsecamente sicuro per Zona 1/21, Zona 2/22, Divisione 1 e Divisione 2



Your automation, our passion.

 **PEPPERL+FUCHS**

# INFORMAZIONI LEGALI

Copyright © 2023 Pepperl+Fuchs SE. Il logo Pepperl+Fuchs logo è un marchio di Pepperl+Fuchs SE. Altri nomi di prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari ai quali sono associati.

## **Marchi di terze parti**

Google™, Android™, Google Play e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.

Il robot Android viene riprodotto o modificato da lavori creati e condivisi da Google e utilizzato ai sensi dei termini descritti nella Licenza di attribuzione Creative Commons 3.0.

## Indice

<b>INFORMAZIONI LEGALI .....</b>	<b>2</b>
Marchi di terze parti .....	2
<b>MODELLI DI TELEFONO E INFORMAZIONI SUL SUPPORTO .....</b>	<b>6</b>
Modelli di telefoni trattati.....	6
Servizi di rete.....	6
Informazioni sull'assistenza Pepperl+Fuchs .....	6
Utilizzare la Guida in modo efficace.....	6
Azioni comuni .....	6
Evitare le alte temperature.....	6
Dispositivi medici personali.....	7
Sicurezza dei bambini .....	7
Chiamate di emergenza.....	7
<b>DISIMBALLAGGIO DEL TELEFONO .....</b>	<b>8</b>
La scheda SIM.....	8
Inserimento della scheda SIM e della batteria .....	8
Attivazione dell'eSIM.....	9
Ricarica del telefono .....	9
<b>AVVIO DEL TELEFONO .....</b>	<b>11</b>
<b>IL TELEFONO SMART-Ex® 03 .....</b>	<b>13</b>
Funzioni della schermata Home .....	13
Indicatori schermata iniziale.....	14
Approvvigionamento EMM.....	15
<b>IMPOSTAZIONI RAPIDE.....</b>	<b>16</b>
Barra della luminosità.....	16
Internet (rete Wi-Fi).....	16
Dispositivi Bluetooth .....	16
Non disturbare (Do Not Disturb - DnD).....	16
Rotazione automatica.....	16
Risparmio batteria.....	17
Modalità Aereo .....	17
Luce notturna.....	17
Torcia.....	17
Chiamate Wi-Fi (Wi-Fi Calling - VoWiFi).....	17
Voice over 5G .....	17
Modalità guanti .....	17
<b>LINEE GUIDA PER L'USO DELLA BATTERIA.....</b>	<b>18</b>
Carica della batteria.....	18
Verifica e ottimizzazione dell'utilizzo della batteria .....	18
Suggerimenti per prolungare la durata della batteria .....	19
<b>SPIE LED .....</b>	<b>19</b>
<b>FUNZIONI E SPIE DELLA SCHERMATA DI CHIAMATA.....</b>	<b>19</b>
<b>APPLICAZIONI PERSONALIZZATE .....</b>	<b>20</b>
eSENTINEL.....	20
eDIAGNOSTICS.....	20

<b>FOTOCAMERA.....</b>	<b>20</b>
<b>FUNZIONALITÀ PERSONALIZZATE .....</b>	<b>21</b>
Tasti Prog (tasti programmabili) .....	21
<b>IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA .....</b>	<b>21</b>
<b>DOMANDE FREQUENTI .....</b>	<b>21</b>
Che cos'è la modalità Pocket? .....	21
Come posso attivare la funzione Wi-Fi Calling (VoWiFi)? .....	21
Come posso configurare e utilizzare la composizione rapida? .....	22
Come posso effettuare un aggiornamento del sistema? .....	22
Come posso usare le impostazioni del flash? .....	22
<b>CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE .....</b>	<b>23</b>
Licenza.....	23
Cura del telefono .....	23
Garanzia.....	23
<b>CONFORMITÀ E NORMATIVE .....</b>	<b>24</b>
<b>NORMA FCC .....</b>	<b>24</b>
Dichiarazione FCC obbligatoria: .....	24
Informativa IC .....	24
Dichiarazione di esposizione alle radiazioni IC.....	24
<b>ENERGIA A RADIOFREQUENZA (RF) .....</b>	<b>26</b>
<b>DICHIARAZIONE UE/UK .....</b>	<b>27</b>
Informazioni SAR.....	27
Banda e modalità .....	27
Smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche .....	28



# MODELLI DI TELEFONO E INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

Congratulazioni per l'acquisto di uno smartphone Smart-Ex® 03 dual-SIM. Questo telefono è abilitato GSM/UMTS/4G/5G. Questo telefono dispone di capacità di chiamata tra cui Voice over Wi-Fi® (VoWi-Fi). Dispone di un'interfaccia utente intuitiva e ricca di funzionalità, che consente di utilizzare al meglio le funzioni offerte. Questo Smartphone è destinato a utenti professionali.

## Modelli di telefoni trattati

Questa guida per l'uso tratta le diverse varianti di Smart-Ex® 03. Il nome del modello del dispositivo si trova sulla confezione.

## Servizi di rete

Si tratta di servizi aggiuntivi dei quali è possibile usufruire attraverso il fornitore di servizi di rete. Per utilizzare al meglio questi servizi, è necessario abbonarsi ai provider di servizi e richiederli le istruzioni per l'uso.

## Informazioni sull'assistenza Pepperl+Fuchs

Per ulteriori informazioni su prodotto e supporto, visitare <https://www.pepperl-fuchs.com>.




## Utilizzare la Guida in modo efficace

Acquisire familiarità con la terminologia ed i simboli utilizzati nella guida per utilizzare il telefono in modo efficace.

<b>SCHEMATA INIZIALE</b>	Questa è la schermata visualizzata quando il telefono è in condizione di riposo.
<b>TOCCARE E TENERE</b>	Toccare e tenere premuto un elemento sullo schermo toccandolo e non sollevando il dito finché non si verifica un'azione.
<b>TRASCINARE</b>	Toccare e tenere premuto un elemento per un attimo e poi, senza sollevare il dito, spostare il dito sullo schermo fino a raggiungere la posizione di destinazione.
<b>SCORRERE</b>	Spostare rapidamente il dito sulla superficie dello schermo, senza interrompere dal tocco del primo punto. Ad esempio, è possibile far scorrere la schermata iniziale verso sinistra o verso destra per visualizzare le altre schermate iniziali.
<b>CHIUDERE/APRIRE LE DITA</b>	Aprire/chiudere le dita su una pagina web, una mappa o un'altra schermata per ingrandirla o ridurla rispettivamente.

## Azioni comuni

Azioni usate comunemente quando si accede alle voci del Menu sul telefono sono:

<b>INDIETRO</b> 	Visualizza la schermata precedente Utilizzare il tasto di selezione sinistro per svolgere questa funzione.
<b>HOME</b> 	Sposta l'applicazione che sta attualmente lavorando all'elenco/sfondo delle applicazioni recenti e viene visualizzata la schermata iniziale
<b>RECENTI</b> 	Visualizza le applicazioni utilizzate di recente.

## Descrizione delle caratteristiche limitate: Esclusione di responsabilità

Lo smartphone Smart-Ex® 03 viene fornito con sistema operativo Android ricco di funzioni e applicazioni Google. Questo documento intende affrontare le funzionalità base del telefono e delle applicazioni in esso integrate. Consigliamo di fare riferimento alla guida e alla documentazione di supporto associata a ciascuna applicazione per esplorare le ultime funzionalità offerte da esse.



Il sistema operativo Android riceve aggiornamenti frequenti. Si consiglia di scaricare e installare questi aggiornamenti per utilizzare al meglio Smart-Ex® 03.

## Evitare le alte temperature.

Lasciando il telefono in luoghi caldi o freddi, come in un'auto chiusa in estate o in inverno, si ridurrà la capacità e la durata della batteria integrata. Per ottenere migliori risultati, cercare di mantenere il telefono tra -20°C e +60°C (-4°F e +140°F). Un telefono con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche quando la batteria è completamente carica. Il rendimento della batteria è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

### **Dispositivi medici personali**

Gli smartphone possono influire sul funzionamento di pacemaker e altri dispositivi impiantati. Evitare quindi di appoggiare lo smartphone in corrispondenza del pacemaker, ad esempio nel taschino. Quando si utilizza lo smartphone, appoggiarlo all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Tenendo una distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra lo smartphone e il pacemaker, il rischio di interferenza è limitato. Se si sospetta che sia in corso un'interferenza, spegnere immediatamente lo smartphone. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio cardiologo. Per altri dispositivi medici, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo. Rispettare le istruzioni di spegnere il dispositivo o disattivare il trasmettitore RF quando richiesto, soprattutto quando si è in ospedali e negli aerei. Le attrezzature utilizzate in questi luoghi possono essere sensibili alle onde radio emesse dal dispositivo e il loro funzionamento potrebbe essere influenzato negativamente. Inoltre, osservare i limiti nelle stazioni di servizio o altre aree con atmosfera infiammabile o nei pressi di dispositivi elettro-esplosivi (applicabile solo alle versioni non Ex).

### **Sicurezza dei bambini**

Questo dispositivo non è adatto per l'uso in luoghi in cui è probabile che siano presenti bambini.

### **Chiamate di emergenza**

Gli smartphone funzionano utilizzando segnali radio, che non possono garantire la connessione in tutte le condizioni. Pertanto non si dovrebbe mai fare affidamento esclusivamente su uno smartphone per le comunicazioni essenziali (ad esempio, le emergenze mediche). Le chiamate di emergenza potrebbero non essere possibili in tutte le zone, in alcune reti cellulari o quando alcuni servizi di rete e/o funzioni dello smartphone sono in uso. Verificare con il proprio fornitore di servizi. Per effettuare chiamate d'emergenza, l'utente può comporre i numeri di emergenza. Se il display del telefono è bloccato, premere a lungo il testo EMERGENZA sullo schermo.

# DISIMBALLAGGIO DEL TELEFONO

Il telefono Smart-Ex® 03 dispone dei seguenti elementi -

- Telefono Smart-Ex® 03
- Pacchetto batteria Ex-BP S03
- Caricabatteria da parete
- Cavo USB
- Cacciavite Torx T8
- Documentazione

## La scheda SIM

La scheda SIM associa i servizi di rete (per esempio, numero di telefono, servizi dati, e così via) con il telefono. Contattare il proprio fornitore di servizi di rete per la scheda SIM.

## Inserimento della scheda SIM e della batteria

### Passaggio 1

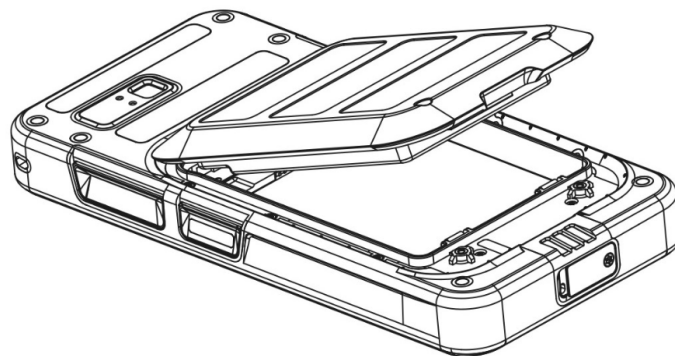
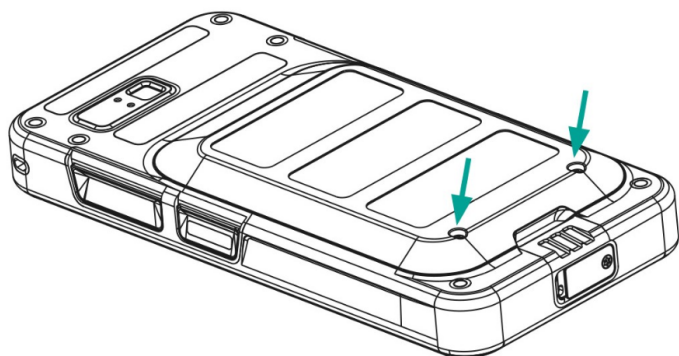
1. Svitare le due viti della copertura in senso antiorario.



Utilizzare il cacciavite Torx T8 in dotazione con il telefono.

Assicurarsi che la SIM sia inserita correttamente nello slot e che il contatto sia completo.

2. Rimozione della batteria

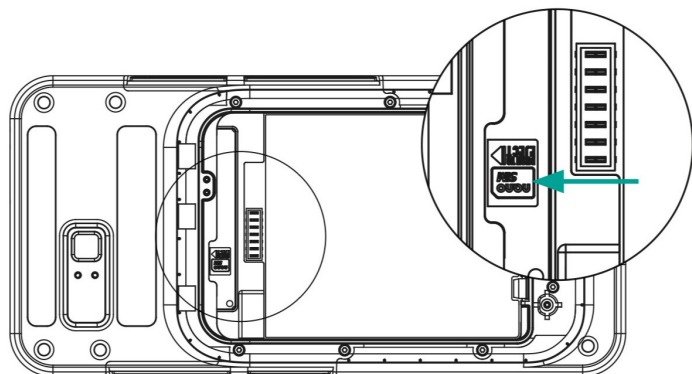


### Passaggio 2

1. Inserire la scheda Nano-SIM con il contatto dorato rivolto verso il basso.
2. Spingerla verso l'alto nello slot designato.



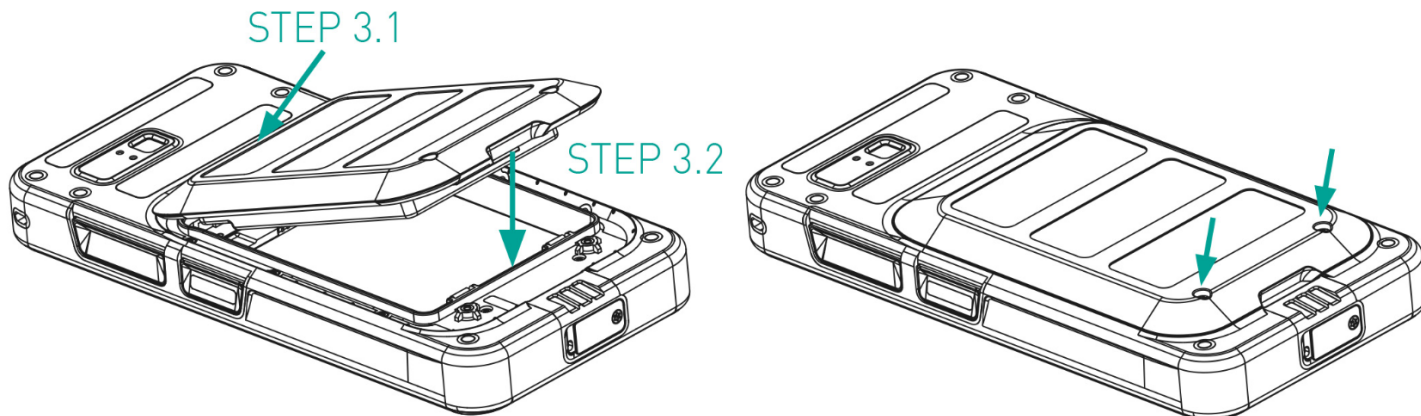
Assicurarsi che la SIM sia inserita correttamente nello slot e che il contatto sia completo. Utilizzare il cacciavite Torx T8. Evitare di non serrare eccessivamente le viti.





### Passaggio 3

1. Inserire la batteria nell'apposito slot nell'ordine prescritto come mostrato in figura e avvitare le due viti della copertura in senso orario.




### Attivazione dell'eSIM

Inviare una richiesta di eSIM all'operatore dei servizi di rete. Per attivarla, viene inviato tramite e-mail un QR code.

1. Andare su Impostazioni -> Rete e Internet -> SIM
2. Fare clic su Aggiungi per aggiungere una nuova SIM.


Seguire le istruzioni della procedura guidata per scaricare e attivare la eSIM. Verrà richiesto di scansionare il QR code inviato dal fornitore di servizi per cellulari. Il processo di attivazione seguirà e verrà completato. Una volta attivata, la eSIM viene impostata come SIM predefinita per le chiamate. La SIM fisica viene disattivata.

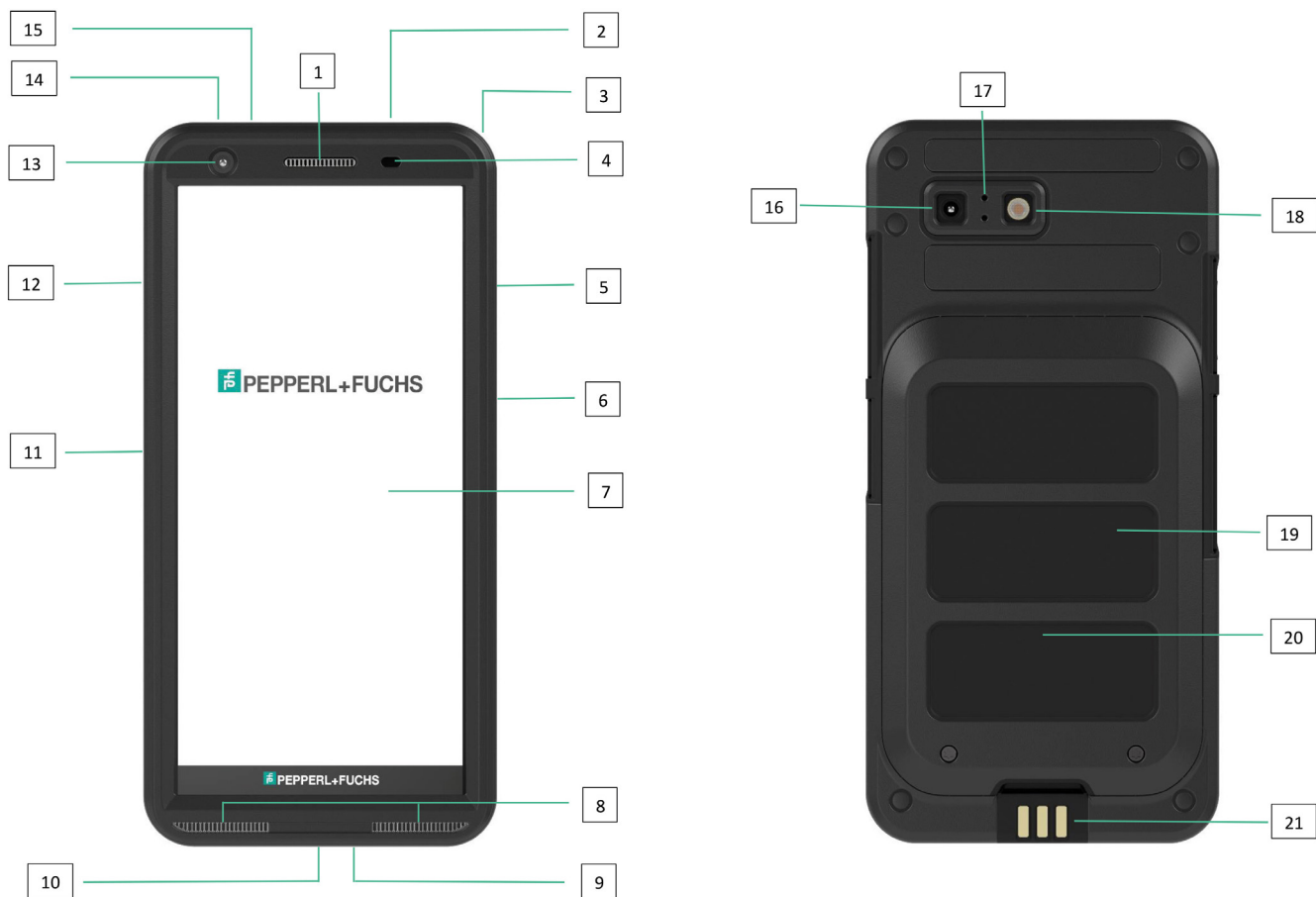
 Se si sta eseguendo un ripristino delle impostazioni di fabbrica del telefono cellulare, assicurati che il profilo della eSIM venga conservato. Se si sceglie di cancellarlo, si dovrà contattare nuovamente il fornitore di servizi di rete per il codice di attivazione.

### Ricarica del telefono

1. Collegare l'estremità USB del cavo al telefono e l'altra estremità alla presa elettrica.
2. Collegare la presa del caricabatterie da parete a una fonte di alimentazione elettrica. Lo schermo si illumina visualizzando l'icona di ricarica della batteria sul display. Anche la spia a LED nell'angolo superiore del telefono si illumina in ROSSO mentre la ricarica è in corso e passa a VERDE una volta completata la ricarica.

Una volta completata la carica al 100%, scollegare il cavo USB dal telefono.

 Non ricaricare eccessivamente. Il tempo massimo richiesto per la ricarica completa è 2,5 ore.



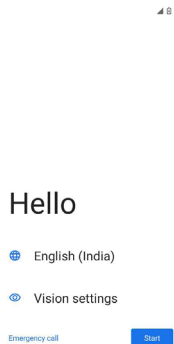
- 1.
2. Interfaccia cuffie/RSM
3. Occhiello
4. Sensore di vicinanza/luce
5. Tasto multifunzione destro
6. Tasto di accensione con sensore di impronte digitali
7. Touchscreen
8. Altoparlanti
9. Microfono
10. Interfaccia USB-C
11. Tasto multifunzione sinistro
12. Tasto volume
13. Fotocamera anteriore
14. Tasto sveglia
15. LED di notifica
16. Fotocamera posteriore
17. Microfono con cancellazione del rumore
18. Flash a LED
19. Batteria
20. Antenna NFC
21. Contatti di ricarica

NOTA: L'interfaccia USB-C non supporta l'adattatore audio da 3,5 mm per l'audio.

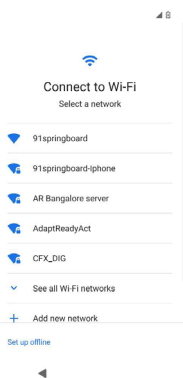
# AVVIO DEL TELEFONO

Dopo aver acceso il nuovo telefono Smart-Ex® 03 un pulsante START è visibile al centro dello schermo. Il pulsante START consente di accedere alla sezione Wi-Fi. Il telefono richiede una connessione Wi-Fi.

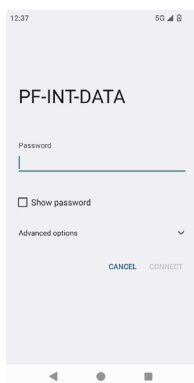
1. Fare clic sul pulsante START per configurare il telefono.



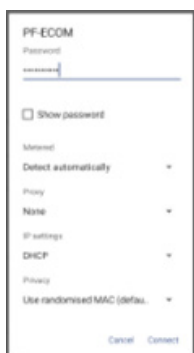
2. Selezionare la propria rete dall'elenco delle reti visualizzato. OPPURE selezionare l'opzione Configurazione offline per continuare in modalità offline.



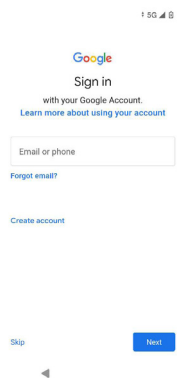
3. Inserire la password. Selezionare Opzioni avanzate se è necessario modificare uno qualsiasi dei parametri avanzati.



4. Fare clic sul pulsante CONNETTI. La Password viene autenticata e la connessione viene stabilita. Viene visualizzata la pagina di accesso di Google.

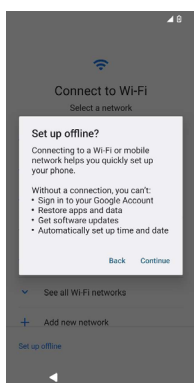


5. Viene visualizzata la pagina di accesso di Google. Per continuare Accedere con un ID e-mail autentico.

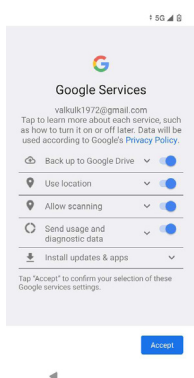


Se si seleziona la modalità offline, seguire questa procedura:

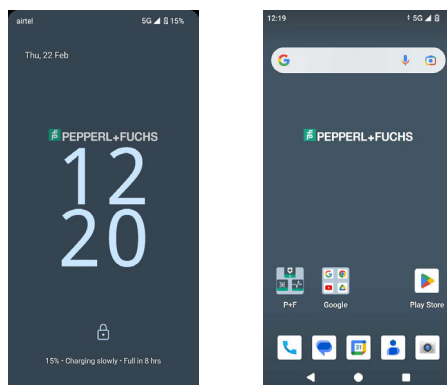
1. Fare clic su Continua per configurare il telefono in modalità offline OPPURE fare clic su Indietro per connettersi a una rete Wi-Fi. Viene visualizzato un elenco di reti Wi-Fi.



2. Se si seleziona l'opzione Configurazione offline, viene visualizzata la pagina Servizi Google. Accettare e seguire i passaggi della procedura guidata per configurare il telefono.



# IL TELEFONO SMART-Ex® 03






Le app base come Chiamate, SMS, Calendario, Contatti, Fotocamera sono visibili nella schermata Home. Seguire la procedura guidata per scaricare i dati e attivare queste app. Le app preferite possono essere trascinate nella schermata principale per un facile accesso. Scorrere verso l'alto per vedere tutte le app disponibili. Sul telefono sono disponibili app standard come Chrome, Calendario, Calcolatrice, File, Messaggi, ecc. Inoltre, è possibile scaricare le app preferite da Google Play® store.

Alcune delle funzionalità di un telefono Android sono ulteriormente dettagliate qui per una maggiore comprensione. Le funzionalità specifiche di Smart-Ex® 03 sono elaborate nella sezione Funzionalità personalizzate.

## Funzioni della schermata Home
























Dopo aver completato la configurazione del telefono, viene visualizzata la schermata iniziale. Questo è il punto di partenza per accedere a tutte le funzionalità di questo dispositivo. La schermata Home dispone di più pannelli e include:

- Indicatore dell'ora: Mostra l'ora attuale in base al fuso orario selezionato.
- Indicatore di potenza della rete: Indica la potenza della rete del fornitore di servizi.
- Indicatore di carica della batteria: Indica lo stato di carica della batteria.
- Barra di stato: La barra di stato nella parte superiore dello schermo fornisce informazioni quali: chiamate perse, nuovi messaggi, sveglie, eventi e aggiornamenti software, ecc.
- Barra di ricerca Google: La barra di ricerca di Google consente di cercare elementi nel telefono o in Internet. Toccare la barra di ricerca di Google per digitare i termini da cercare o per parlare e fornire un input vocale.
- Icone delle app: Qui vengono visualizzate le icone delle app aggiunte alla schermata Home. È possibile trascinare e posizionare le icone delle app sulla schermata Home per un accesso rapido. È possibile raggruppare i widget delle app e creare cartelle.
- Funzioni della tastiera software: La tabella seguente mostra i vari tasti software e le corrispondenti funzioni che eseguono:

Icone	Descrizione
	Indietro - Premere questo tasto tornare alla schermata precedente. Indietro - È possibile premere fino a raggiungere la schermata iniziale
	Home - Sposta l'applicazione che sta attualmente lavorando all'elenco/sfondo delle applicazioni recenti.
	Recenti - visualizza le applicazioni a cui si è avuto accesso recentemente.

## Indicatori schermata iniziale

Le icone visualizzate nella parte superiore dello schermo forniscono informazioni sullo stato del dispositivo. I dettagli come l'ora, lo stato di carica della batteria, il servizio dati e la connettività Wi-Fi vengono visualizzati quando il telefono è in modalità standby. Altri indicatori quali modalità aereo, sveglia e deviazione di chiamata vengono visualizzati se la funzione è attivata.

Icone	Descrizione
	Indicatore di livello della batteria
	Basso livello di carica della batteria
	Ricarica della batteria in corso
	Modalità risparmio batteria
	Nessun segnale
	Potenza del segnale
	Nessuna scheda SIM
	Rete 4G collegata
	Rete 5G collegata
	Collegamento di rete a 5 Gigahertz
	Roaming
	Rete EDGE collegata
	Wi-Fi collegato
	Chiamata in corso
	Chiamata persa
	VoWi-Fi Registrato
	Nuovo SMS o MMS
	Nuova e-mail
	Sveglia attivata
	Non disturbare (Do Not Disturb - DnD) attivato
	Modalità vibrazione attivata
	Modalità silenziosa
	Modalità aereo attivata
	Sincronizzato con l'account associato, come Google



Acquisizione screenshot




Cuffia Bluetooth collegaa

## **Approvvigionamento EMM**

In un ambiente aziendale, i dispositivi mobili vengono generalmente registrati in un sistema EMM (Enterprise Mobility Management). Sono presenti molti fornitori di soluzioni per tale approvvigionamento che forniscono diversi metodi di attivazione. La soluzione potrebbe anche integrare il metodo di approvvigionamento Android Zero Touch (AZT) di Google. Questi metodi semplificano l'approvvigionamento e la gestione del dispositivo in azienda.

# IMPOSTAZIONI RAPIDE

Le impostazioni rapide forniscono un rapido accesso alle impostazioni utilizzate più frequentemente dalla barra di stato.

- Trascinare verso il basso la barra di stato per accedere alle impostazioni rapide.
- Toccare per visualizzare l'elenco completo delle impostazioni presenti nelle impostazioni rapide.
- Per aggiungere o rimuovere un'impostazione alle/dalle impostazioni rapide, toccare Modifica (  ).

Ciascuna opzione di impostazione rapida è descritta in dettaglio di seguito:

## Barra della luminosità

Trascinare la barra della luminosità verso destra per aumentare la luminosità dello schermo. Per ridurre la luminosità, trascinarla verso sinistra.

## Internet (rete Wi-Fi)

Toccare il pulsante Internet per visualizzare l'elenco delle connessioni Internet disponibili. Per impostazione predefinita, visualizzare il nome della connessione attiva.

Il Wi-Fi è una tecnologia di rete wireless che fornisce accesso a Internet allo smartphone.

È possibile accedere a Internet quando si collega Smart-Ex® 03 a una rete Wi-Fi.

Seguire questa procedura per collegare il telefono a una rete Wi-Fi:

1. Toccare un router Wi-Fi presente entro il raggio di accessibilità del telefono, come visualizzato nell'elenco.
2. Toccare la rete preferita. Inserire la password (se si tratta di una rete protetta) e toccare Connettere.

## Dispositivi Bluetooth

- Bluetooth è una tecnologia di comunicazione wireless a corto raggio utilizzata per la comunicazione tra dispositivi. Utilizzare cuffie Bluetooth per partecipare alle chiamate.

### Attivazione del Bluetooth

Toccare il pulsante Bluetooth per attivare il Bluetooth.


Toccare e tenere premuto per visualizzare i dispositivi connessi. Questa schermata mostra un elenco di dispositivi precedentemente collegati così come anche altri dispositivi disponibili nelle vicinanze per l'associazione.

### Associazione di un dispositivo Bluetooth

Per associare il telefono Smart-Ex® 03 con altri dispositivi Bluetooth:

1. Sulla schermata Impostazioni rapide, toccare il pulsante Bluetooth.

OPPURE

1. Dalla schermata Home / Tutte le App, toccare Impostazioni (  ) -> Dispositivi collegati. Viene visualizzato un elenco dei dispositivi Bluetooth accessibili. Assicurarsi che Bluetooth sia attivato anche nell'altro dispositivo.
2. Toccare Associa nuovo dispositivo per cercare e aggiungere altri dispositivi abilitati Bluetooth. Viene visualizzato un elenco dei dispositivi Bluetooth accessibili.
3. Toccare Impostazioni accanto allo specifico dispositivo associato per collegare il dispositivo Bluetooth in modo che possa accedere a contatti del telefono, cronologia delle chiamate ed anche fornire accesso a Internet.
4. Abilitare Audio del media per collegare il dispositivo Bluetooth per poter ascoltare file multimediali.



Questa opzione viene visualizzata solo quando è collegato un auricolare/kit vivavoce Bluetooth.

5. Confermare la chiave di accesso nell'altro dispositivo e toccare associa nel telefono.
6. Il dispositivo viene visualizzato nell'elenco Dispositivi associati.

## Non disturbare (Do Not Disturb - DnD)

Toccare il pulsante Non disturbare (Do Not Disturb - DnD) nell'elenco Impostazioni rapide per attivarlo.

Le notifiche non vengono visualizzate quando DnD è attivo.

## Rotazione automatica

Toccare il pulsante Rotazione automatica (Auto-rotate) nell'elenco Impostazioni rapide per attivarla.



La visualizzazione della schermata passa automaticamente alla posizione orizzontale/verticale o viceversa a seconda dell'applicazione aperta.

### **Risparmio batteria**

Toccare il pulsante Risparmio batteria (Battery Saver) nell'elenco Impostazioni rapide per attivarlo.

Riduce l'attività in background nel telefono, riduce la luminosità dello schermo e risparmia la carica della batteria. Ciò consente all'utente di utilizzare il telefono per un periodo più lungo.

### **Modalità Aereo**

Toccare per attivare la modalità Aereo.

Quando il telefono è impostato in modalità Aereo, connettività di rete o connettività dati mobile vengono disabilitate. In questa modalità non è possibile effettuare/ricevere telefonate. È tuttavia possibile accedere alla fotocamera, ai file multimediali e ad altre funzioni che non richiedono internet/connessione dati.

### **Luce notturna**

Toccare per attivare la modalità Luce notturna.

La luce notturna, quando attivata, riduce la luminosità dello schermo ed emette una luce di fondo per consentire l'accesso in luoghi bui.

### **Torcia**

Toccare il pulsante Torcia per accendere la luce della torcia.



La torcia non può essere accesa se l'app Fotocamera è attiva.

### **Chiamate Wi-Fi (Wi-Fi Calling - VoWiFi)**

Con la funzione Chiamate Wi-Fi (Wi-Fi Calling), è possibile comporre o ricevere una chiamata se si dispone di una connessione Wi-Fi in un'area con copertura cellulare limitata o assente. Assicurarsi che questa funzionalità sia fornita dal proprio fornitore di servizi.

Per attivare la chiamata Wi-Fi (VoWiFi), toccare Telefono > Impostazioni > Account chiamate > Nome operatore > Chiamata Wi-Fi. Questa funzione può essere attivata anche dalle opzioni Impostazioni rapide.

### **Voice over 5G**

Smart-Ex 03 può supportare chiamate vocali su 5G laddove la rete sia in grado di fornire questo servizio e il telefono sia stato dotato di questa funzionalità. Per attivare la funzione Voice over 5G (VoNR) toccare Impostazioni -> Rete e Internet -> SIM -> Voice over 5G.

### **Modalità guanti**

Tocca il pulsante Modalità guanti (Glove Mode) per attivarla.

Quando si utilizzano i guanti, la funzionalità touch del dispositivo potrebbe non funzionare in modo soddisfacente. Per migliorare l'esperienza sarà necessario attivare la modalità guanti.

# LINEE GUIDA PER L'USO DELLA BATTERIA

Il telefono Smart-Ex® 03 viene fornito con una batteria integrata. Per qualsiasi domanda relativa alla batteria contattare l'assistenza clienti Pepperl+Fuchs.



Utilizzare solo caricatori e cavi USB certificati Pepperl+Fuchs per caricare Smart-Ex® 03.

## Carica della batteria

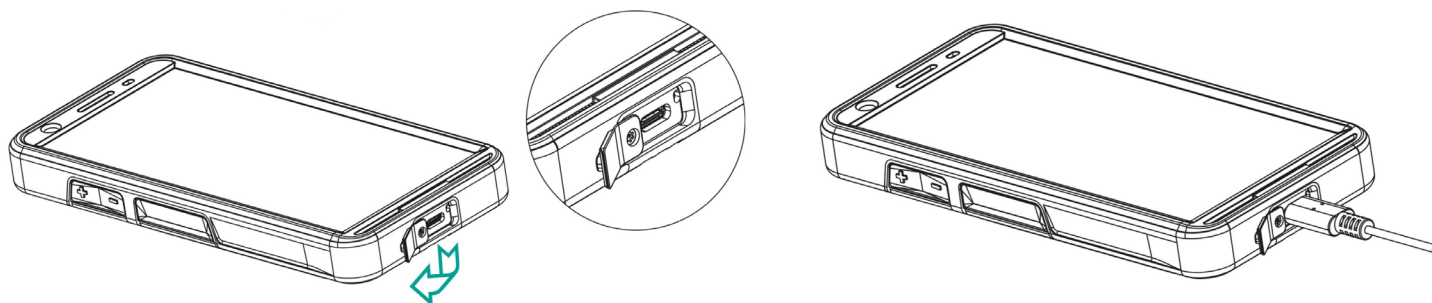
La batteria fornita con lo smartphone non è completamente carica. Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di utilizzare lo smartphone per la prima volta. La piena capacità della batteria viene raggiunta dopo 3 o 4 cicli completi di caricamento/scaricamento.



C'è rischio di esplosione durante la ricarica se la batteria è stata sostituita con una di tipo errato.

Smaltimento delle batterie usate in conformità con le istruzioni.

1. Inserire la spina del caricabatterie in una presa di corrente
2. Collegare al telefono: La porta di ricarica è situata all'estremità inferiore del telefono. Inserire il connettore USB (tipo C) nella porta di ricarica. Aprire il coperchio della USB e ruotarlo di 180° per fissarlo in posizione. Successivamente sarà più semplice collegare il connettore USB (tipo C).



3. Animazione/Icona di carica:

Se la batteria viene caricata quando il telefono è spento, viene visualizzata un'animazione della carica della batteria con la percentuale caricata.

Se la batteria viene caricata mentre il telefono è acceso, l'icona di carica della batteria nell'angolo in alto a destra della schermata Home mostra l'animazione che indica che la batteria è in carica. Quando il telefono è completamente carico, l'animazione di carica si ferma ed è possibile scollegare il caricabatterie dal telefono.

La spia a LED nella parte superiore destro del telefono si illumina in ROSSO mentre la ricarica è in corso e passa a VERDE una volta completata la ricarica.



Ricaricare Smart-Ex® 03 con un cavo/caricatore diverso e/o in un ambiente pericoloso comprometterà la natura della sicurezza intrinseca del dispositivo.

## Verifica e ottimizzazione dell'utilizzo della batteria

Per verificare lo stato di utilizzo della batteria, seleziona Impostazioni -> Batteria. Vengono visualizzati lo stato di carica attuale della batteria e i dettagli del livello di carica.

Il grafico di carica (visibile toccando l'opzione Utilizzo della batteria) indica i livelli di carica della batteria nel tempo intercorso dall'ultima ricarica del dispositivo. L'elenco nella parte inferiore dello schermo mostra la ripartizione dell'utilizzo della batteria per singole applicazioni e servizi. Toccare ogni elemento elencato per ulteriori dettagli. La schermata dei dettagli per alcune applicazioni include opzioni che consentono di regolare le impostazioni relative al consumo di energia, o interrompere completamente l'app.



Se si interrompono alcune app o servizi come i servizi Google, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

## Suggerimenti per prolungare la durata della batteria

Seguire questi suggerimenti per prolungare la durata della batteria del telefono.

- Se non si utilizzano Wi-Fi, Bluetooth o GPS, utilizzare Impostazioni rapide o Impostazioni del telefono per disattivarli.
- Limitare l'utilizzo dell'applicazione basata sulla posizione.
- Impostare la luminosità dello schermo su Auto e impostare un timeout di standby più breve (1 minuto). Le impostazioni dello schermo si trovano in Impostazioni -> Schermo.

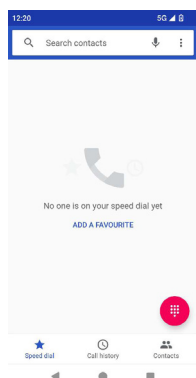
## SPIE LED

All'estremità superiore del telefono è posizionata una spia LED (accanto al pulsante rosso). Questa spia LED lampeggia in tre colori diversi, vale a dire rosso, blu e verde.

- Colore rosso: La spia LED lampeggiante di colore rosso indica che il livello della batteria è basso (meno del 15%) e il telefono deve essere caricato. Una illuminazione rossa fissa indica che la ricarica è in corso.
- Colore blu: La spia LED lampeggiante di colore blu indica eventi persi, come una chiamata persa, un nuovo messaggio o una notifica del calendario.
- Colore verde: Il colore verde indica che la batteria è stata caricata completamente e il caricabatterie deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione.

## FUNZIONI E SPIE DELLA SCHERMATA DI CHIAMATA

Le impostazioni della chiamata possono essere modificate a propria scelta.



Dalla schermata iniziale o Tutte le app, toccare Telefono (☎). Nella schermata Telefono viene visualizzato un elenco delle chiamate effettuate di recente. Nel pannello operativo sono visualizzate le icone Chiamata rapida (★), Cronologia chiamate (🕒) e Contatti (👤).

La barra di ricerca nella parte superiore dello schermo consente di cercare un contatto. Immettere le prime lettere/numeri del nome/numero di telefono del contatto da ricercare. Vengono visualizzati tutti i contatti che contengono il testo cercato.

Toccare sulla tastiera (☎) per chiamare direttamente un numero.

Per comporre un numero utilizzare una delle seguenti opzioni:

- Composizione rapida: Toccare il contatto/numero specifico dai numeri chiamati più frequentemente per effettuare una chiamata.
- Cronologia delle chiamate: Toccare l'icona Cronologia (🕒) per visualizzare la cronologia delle chiamate. Per effettuare una chiamata, toccare il contatto/numero e toccare l'icona telefono (☎).
- Contatti: Toccare un contatto specifico e toccare il numero di telefono per comporre una chiamata.

# APPLICAZIONI PERSONALIZZATE

Sono presenti due applicazioni personalizzate specifiche per il telefono Smart-Ex® 03, vale a dire: eSentinel ed eDiagnostics.

## eSENTINEL

Questa applicazione consente di configurare sistemi di allarme. Sono presenti cinque tipi di allarmi che possono essere impostati per situazioni diverse. I relativi widget sono stati posizionati nella schermata Home. Impostare gli allarmi nella sezione Pulsante rosso.

Si tratta di impostazioni dell'"applicazione Sicurezza lavoratore solo" (Lone Worker Safety application) che possono essere predefinite per assistere il personale che lavora da solo.

## eDIAGNOSTICS

eDiagnostics consente di verificare la funzionalità di ciascuna funzionalità presente sul telefono. L'amministratore IT dell'organizzazione controlla lo stato del telefono e corregge i problemi segnalati dal personale.

## FOTOCAMERA

La funzione Fotocamera di questo telefono consente all'utente di acquisire immagini e video in due modalità ciascuno.

- I video possono essere acquisiti nella normale modalità Video. La modalità HFR consente video ad alta risoluzione.
- Photo e ProMode sono le due qualità di acquisizione che consentono rispettivamente immagini normali e ad alta risoluzione.

### *Flash*

Il Flash può essere utilizzato in due modalità: Auto e HDR.

Auto: In modalità Auto, il flash si attiva a seconda della luce ambientale necessaria per la foto.

HDR: Le fotografie ad alta risoluzione richiedono il flash per acquisire i dettagli dell'oggetto.



Il flash può essere spento, se non è necessario.

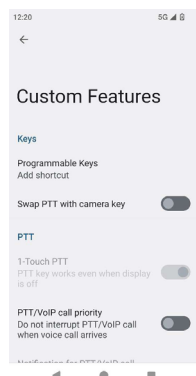
Quando si utilizza l'applicazione fotocamera del telefono, la torcia non può essere accesa.

# FUNZIONALITÀ PERSONALIZZATE

## Tasti Prog (tasti programmabili)

Questa opzione consente di assegnare varie funzioni a un tasto specifico.

Ad esempio, il pulsante sopra il pulsante di accensione è assegnato alla fotocamera. con questa opzione Potrebbe essere modificato e assegnato ad un'altra funzione.



### PTT (Push to talk - Premere per parlare - Walkie Talkie):

Questo tasto si trova sotto il pulsante del volume. Funziona come comunicatore radio unidirezionale con la stazione base.

- Tenere premuto il pulsante mentre si parla; rilasciarlo per ricevere una risposta.
- La pressione breve o prolungata del tasto può essere assegnata a diverse funzioni.

### Tasto Avviso

Per attivare un Avviso sono disponibili due opzioni.

- Tutti i tasti premuti: Può essere assegnato a eSentinel che a sua volta invia un messaggio di avviso.
- Pressione lunga: Una pressione lunga del tasto può essere assegnata all'invio di un avviso.

### Multifunzione

È possibile assegnare più funzioni tramite l'opzione Pressione breve/Pressione lunga.

# IMPOSTAZIONI DI SICUREZZA

Sono disponibili tre modalità per garantire che il telefono sia sicuro e non possa essere utilizzato in modo improprio da altre persone.

Andare su Impostazioni->Sicurezza->Sicurezza del dispositivo. Il telefono può essere sbloccato con un'impronta digitale, un PIN o una sequenza. Seguire la procedura guidata per creare il proprio blocco univoco.



Il sensore per acquisire l'impronta digitale è presente sul pulsante di accensione (Power).

# DOMANDE FREQUENTI

## Che cos'è la modalità Pocket?

La modalità Pocket consente di evitare tocchi accidentali dello schermo o qualsiasi operazione quando il telefono è in tasca. Se attivata, tutti i tocchi dello schermo sono disabilitati, quindi il telefono non tenterà di sbloccarsi da solo o comporre un numero o chiamare un numero dai Contatti.

## Come posso attivare la funzione Wi-Fi Calling (VoWiFi)?

Quando è attivata la funzione Wi-Fi Calling, è possibile comporre o ricevere una chiamata se si dispone di una connessione Wi-Fi in un'area con copertura cellulare limitata o assente. Assicurarsi che questo servizio sia fornito dal proprio fornitore di servizi.

Per attivare la chiamata Wi-Fi (VoWiFi), toccare Telefono -> Impostazioni -> Account chiamate -> Nome operatore -> Chiamata Wi-Fi.

### **Come posso configurare e utilizzare la composizione rapida?**

La composizione rapida consente di associare ciascun tasto numerico a uno dei contatti o numeri di telefono utilizzati frequentemente. Se l'utente preme a lungo il tasto numerico, verrà selezionato il contatto/numero associato. Tuttavia, il tasto numerico "1" è associato alla segreteria telefonica e la composizione rapida non può esservi associata.

Per attivare la composizione rapida, toccare Impostazioni chiamata -> impostazioni Composizione rapida.

### **Come posso effettuare un aggiornamento del sistema?**

Il sistema operativo del dispositivo può essere aggiornato controllando la disponibilità di aggiornamenti in Impostazioni -> Sistema -> Aggiornamento del sistema.

Se è necessario eseguire un aggiornamento di sistema, il telefono comunica direttamente con il server tramite Wi-Fi/dati mobili e aggiorna il sistema operativo del dispositivo. Il Wi-Fi è la modalità preferita per il download degli aggiornamenti in quanto i dati mobili comportano costi aggiuntivi, incluso il roaming.

### **Come posso usare le impostazioni del flash?**

Queste impostazioni aiutano a limitare l'uso accidentale del flash. Per attivare/disattivare il Flash, toccare Impostazioni -> Sistema -> Funzionalità personalizzate. Una volta disattivata, la lampadina del flash non sarà disponibile per flash della fotocamera e torcia.

# CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE

## Licenza

Questo dispositivo wireless, (il "Dispositivo") contiene software di proprietà di PEPPERL+FUCHS SE. ("Pepperl+Fuchs") e dei suoi fornitori e licenziatari terzi (collettivamente, il "Software"). All'utente del Dispositivo, Pepperl+Fuchs garantisce una licenza non trasferibile e non esclusiva, per poter utilizzare il software solo in combinazione con il Dispositivo su cui è installato e/o consegnato. Nulla nel presente documento deve essere inteso come una vendita del Software a un utente del Dispositivo.

È vietato riprodurre, modificare, distribuire, decodificare, decompilare o altrimenti alterare oppure utilizzare qualsiasi altro mezzo per scoprire il codice sorgente del Software o di qualsiasi componente del Software. A scanso di equivoci, si è in qualsiasi momento autorizzati a trasferire tutti i diritti e gli obblighi relativi al Software a una terza parte, unicamente insieme al Dispositivo con cui è stato fornito il Software, sempre a condizione che tale terza parte si impegni per iscritto ad essere vincolato da queste regole.

Questa licenza viene concessa per tutta la durata di questo dispositivo. È possibile chiudere questa licenza trasferendo tutti i diritti sul dispositivo con cui è stato ricevuto il Software a una terza parte per iscritto. Se non si osservano termini e condizioni di cui alla presente licenza, questa terminerà con effetto immediato. Pepperl+Fuchs e le sue terze parti fornitori e licenziatari sono gli unici ed esclusivi proprietari e detentori di tutti i diritti, titoli e interessi e del Software. Pepperl+Fuchs e, nella misura in cui il Software contiene materiale o codice di terze parti, dette terze parti avranno diritto in quanto terze parti di beneficiare di queste condizioni. Le leggi del Delaware, Stati Uniti regolano validità, interpretazione e adempimento di questa licenza.

## Cura del telefono

Ogni telefono Pepperl+Fuchs ha una classe IP designata per la protezione da polvere e da acqua, secondo gli standard EN/IEC Ingress Protection (IP) 60529. Ciò significa che il telefono è protetto dalla polvere e può essere immerso in acqua fino a 3,3 piedi/1,0 m di profondità fino a 31 minuti. L'immersione in acque più profonde può danneggiarlo e deve essere evitata. I telefoni Pepperl+Fuchs sono costruiti per impieghi gravosi. Il loro design li protegge da smontaggio o danni meccanici quando sottoposti a forze pari a caduta libera da un'altezza di 4,9piedi/1,5 metri. Sottoporre il telefono ad un impatto più forte potrebbe danneggiarlo e deve essere evitato.

## Garanzia

Consultare il Manuale di istruzioni fornito nel kit di vendita di questo dispositivo per dettagli sulla garanzia.



Eventuali modifiche apportate a questa apparecchiatura non espressamente approvate da PEPPERL+FUCHS SE per la conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

# CONFORMITÀ E NORMATIVE

## NORMA FCC

- Questa variante di Smart-Ex® 03 destinata alla regione Nord Americana è conforme alla parte 15 delle normative FCC (FCC ID: 2AXZAS03GR01). Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
- Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- La presente apparecchiatura è stata testata e riscontrata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, come prescritto nella Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono intesi a fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di radio frequenza e, se non installato e usato in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla radioricezione ed alla telericezione, come è possibile appurare disattivando ed attivando l'apparecchiatura, l'utente è invitato e provare a correggere l'interferenza applicando una o più delle misure di seguito indicate:
- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.



La selezione del codice del paese è per il solo modello non-US e non è disponibile per tutti i modelli statunitensi. Per regolamento FCC, tutti i prodotti WiFi commercializzati negli Stati Uniti devono essere fissati solo sui canali operativi degli Stati Uniti.

- Compatibilità sostegno all'udito (HAC) — Solo U.S.A.
- Questo dispositivo è compatibile con apparecchi acustici come stabilito da ANSI C63.19-2011.
- Questo standard dispone di due classificazioni: M (per interferenze in radiofrequenza ridotte per consentire l'associazione acustica) e T (per associazione induttiva con apparecchi acustici funzionanti in modalità telecoil) su una scala da 1 a 4, dove 4 è il più compatibile.
- Questo dispositivo è classificato M3/T3.

### Dichiarazione FCC obbligatoria:

- Questo telefono è stato testato e certificato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless utilizzate. Tuttavia, in questo telefono potrebbero essere utilizzate alcune tecnologie wireless più recenti che non sono state ancora testate per l'uso con gli apparecchi acustici. È importante provare a fondo le diverse funzionalità di questo telefono, in luoghi diversi, utilizzando l'apparecchio acustico o l'impianto cocleare, per determinare se si sentono rumori interferenti. Consultare il fornitore di servizi telefonici o il produttore di questo telefono per informazioni sulla compatibilità con gli apparecchi acustici. In caso di domande sulle politiche di reso o sostituzione, consultare il fornitore di servizi telefonici o il rivenditore del telefono.

### Informativa IC

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non può causare interferenze e
- Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento del dispositivo.

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme alle norme canadesi ICES003 (IC: 7037A-S03GR01).

### Dichiarazione di esposizione alle radiazioni IC

Questo EUT è conforme alla SAR per la popolazione generale/i limiti di esposizione incontrollata in IC RSS-102 ed è stato testato secondo i metodi e le procedure di misurazione specificati in IEEE 1528 e IEC 62209. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 10 mm tra il radiatore e il corpo. Questo dispositivo e la sua antenna non devono essere



collocati o funzionare insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore. L'uso della banda WLAN è limitato al solo uso all'interno.

**Precauzione:**

1) Il dispositivo con l'utilizzo nella banda 5150–5250 MHz è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni per ridurre il potenziale di interferenze dannose ai sistemi satellitari mobili co-canale.

2) È vietato l'uso di trasmettitori nella banda 5,925-7,125 GHz per il controllo o le comunicazioni con sistemi aerei senza pilota.

3) I dispositivi non possono essere utilizzati per il controllo o le comunicazioni con sistemi aerei senza pilota.

# ENERGIA A RADIOFREQUENZA (RF)

Questo dispositivo è progettato e fabbricato per non superare i limiti di emissione per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) stabiliti dalla Federal Communications Commission degli Stati Uniti e da Industry Canada.

Durante i test SAR, questo dispositivo è impostato per trasmettere al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate e posizionato in posizioni che simulano l'esposizione a RF rispetto alla testa senza separazione e vicino al corpo con una separazione di 10 mm. Sebbene il SAR sia determinato al livello di potenza certificato più elevato, il livello SAR effettivo del dispositivo durante il funzionamento può essere ben al di sotto del valore massimo. Questo perché il dispositivo è progettato per funzionare a più livelli di potenza in modo da utilizzare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. In generale, più si è vicini all'antenna di una stazione base wireless, minore è la potenza emessa.

Lo standard di esposizione per i dispositivi wireless che utilizzano un'unità di misura è noto come tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR fissato dalla FCC è 1,6 W/kg e 1,6 W/kg da Industry Canada.

Questo dispositivo è conforme alla SAR per la popolazione generale/i limiti di esposizione incontrollata in ANSI/IEEE C95.1-1992 e Canada RSS 102 ed è stato testato secondo i metodi e le procedure di misurazione specificati in IEEE1528 e Canada RSS 102. Questo dispositivo è stato testato e soddisfa le linee guida FCC e IC sull'esposizione RF quando testato con il dispositivo direttamente a contatto con il corpo.

Per questo dispositivo, il valore SAR più alto riportato per l'utilizzo,

- Sulla testa è 0,62 W/kg (1 g)
- Indossato sul corpo è 0,9 W/kg (1 g)
- Usato come hotspot è 0,7 W/Kg (1g).

Sebbene possano esserci differenze tra i livelli SAR di vari dispositivi e in varie posizioni, tutti soddisfano i requisiti governativi.

La conformità SAR per il funzionamento indossato sul corpo si basa su una distanza di separazione di 10 mm tra l'unità e il corpo umano. Trasportare questo dispositivo ad almeno 0 mm di distanza dal proprio corpo per garantire un livello di esposizione RF conforme o inferiore al livello riportato. Per supportare il funzionamento indossato sul corpo, scegliere clip da cintura o fondine che non contengono componenti metallici per mantenere una separazione di 0 mm tra questo dispositivo e il corpo.

La conformità all'esposizione alle radiofrequenze con qualsiasi accessorio indossato sul corpo, che contiene metallo, non è stata testata e certificata e si dovrebbe evitare l'uso di tale accessorio indossato

# DICHIARAZIONE UE/UK

## Informazioni SAR

Smart-Ex® 03 è stato certificato in conformità con i requisiti governativi relativi all'esposizione alle onde radio.

Quando si comunica tramite la rete wireless, lo smartphone emette, attraverso le onde radio frequenza, bassi livelli di energia radio. Il tasso di assorbimento specifico o SAR, è la quantità di energia RF assorbita dal corpo durante l'uso del telefono cellulare ed è espressa in watt/chilogrammo (W/kg).

I governi di tutto il mondo hanno adottato linee guida di sicurezza internazionali e globali, sviluppate da organizzazioni scientifiche, ad esempio ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.). Tali linee guida stabiliscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione in generale.

I test per il SAR vengono eseguiti utilizzando metodi standard con il telefono che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza utilizzate.

Informazioni dati SAR per i residenti nei paesi che hanno adottato il limite SAR raccomandato dalla International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), ad esempio è disponibile in Unione Europea, Giappone, Brasile e Nuova Zelanda.

Deve essere mantenuta una distanza minima di separazione di 0 mm fra il corpo dell'utente e il dispositivo, inclusa l'antenna durante il funzionamento indossato sul corpo per soddisfare i requisiti di esposizione RF in Europa. Il limite consigliato dall'ICNIRP è 2 W/kg in media su dieci (10) grammi di tessuto.

I seguenti valori SAR sono applicabili agli smartphone Smart-Ex® 03. Questa variante è disponibile a livello globale.

Il valore SAR più elevato per il telefono Smart-Ex® 03 ROW quando testato da Pepperl+Fuchs per l'uso:

- Sulla testa è 1,78 W/kg (10 g).
- Indossato sul corpo e sugli arti è 1,95 W/kg (10 g).

## Banda e modalità

Banda e modalità		Potenza in uscita
<b>GSM (2G)</b>		
GSM 900	900 MHz	33 dBm
GSM 1800	1800 MHz	30 dBm
<b>WCDMA (3G)</b>		
Band I	2100 MHz	24 dBm
Band VIII	900 MHz	24 dBm
<b>LTE (4G)</b>		
Band 1	2100 MHz	24 dBm
Band 3	1800 MHz	24 dBm
Band 7	2600 MHz	24 dBm
Band 8	900 MHz	24 dBm
Band 20	800 MHz	24 dBm
Band 28	700 MHz	24 dBm
Band 38	2600 MHz	24 dBm
Band 40	2300 MHz	24 dBm
<b>NR (5G)</b>		
Band n1	2100 MHz	24 dBm
Band n3	1800 MHz	24 dBm
Band n7	2600 MHz	24 dBm

Band n8	900 MHz	24 dBm
Band n20	800 MHz	24 dBm
Band n28	700 MHz	24 dBm
Band n38	2600 MHz	24 dBm
Band n40	2300 MHz	24 dBm
Band n77	3700 MHz	24 dBm
Band n78	3500 MHz	25 dBm
<b>Bluetooth</b>		
	2400 MHz	8,5 dBm
<b>Bluetooth LE</b>		
	2400 MHz	8,5 dBm
<b>WiFi</b>		
	2400 MHz	20 dBm
	5000 MHz	20 dBm
	5800 MHz	14 dBm
	6000 MHz	20 dBm
<b>NFC</b>		
	13,56 MHz	14,89 dBuA/m @ 10m

	<b>AT</b>	<b>BE</b>	<b>BG</b>	<b>CH</b>	<b>CY</b>	<b>CZ</b>	<b>DE</b>	<b>DK</b>	<b>EE</b>	<b>ES</b>	<b>EL</b>
	<b>FI</b>	<b>FR</b>	<b>HR</b>	<b>HU</b>	<b>IE</b>	<b>IS</b>	<b>IT</b>	<b>LI</b>	<b>LT</b>	<b>LU</b>	<b>LV</b>
	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>NO</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>RO</b>	<b>SE</b>	<b>SI</b>	<b>SK</b>	<b>TR</b>	<b>UK (NI)</b>

## Smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche



Il simbolo del bidone barrato indica che nei paesi dell'Unione Europea, questo prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo, non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti generici ma devono essere smaltiti con raccolta separata alla fine del loro ciclo di vita.



Smaltire le batterie in conformità con la Direttiva Europea BattV (EU) 2023/1542

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti comuni o domestici.

Lo smaltimento deve essere effettuato in punti di raccolta appropriati nel proprio paese.

Per ulteriori informazioni su prodotto e supporto, visitare <https://www.pepperl-fuchs.com/global/en/42217.htm>.

# Your automation, our passion.

## Explosion Protection

- Intrinsic Safety Barriers
- Signal Conditioners
- FieldConnex® Fieldbus Infrastructure
- Remote I/O Systems
- Electrical Explosion Protection Equipment
- Purge and Pressurization Systems
- HMI Systems
- Mobile Computing and Communications
- HART Interface Solutions
- Surge Protection
- Wireless Solutions
- Level Measurement

## Industrial Sensors

- Proximity Sensors
- Photoelectric Sensors
- Industrial Vision
- Ultrasonic Sensors
- Rotary Encoders
- Positioning Systems
- Inclination and Acceleration Sensors
- Vibration Monitoring
- Industrial Ethernet
- AS-Interface
- IO-Link
- Identification Systems
- Displays and Signal Processing
- Connectivity

[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

Soggetto a modifiche • © Pepperl+Fuchs  
Stampato in Germania • DOCT-9141 • 01/2024 • public



**Qualità Pepperl+Fuchs**

Download dell'informativa più recente disponibile qui:

[www.pepperl-fuchs.com/quality](http://www.pepperl-fuchs.com/quality)